To 致: AIA International Limited 友邦保險(國際)有限公司
(Incorporated in Bermuda with limited liability 於百慕達註冊成立之有限公司)
8/F, AIA Financial Centre, 712 Prince Edward Road East, Kowloon, Hong Kong
香港九龍太子道東 712 號友邦九龍金融中心 8 樓
Employer Hotline 僱主熱線: 2100 1888
Member Hotline 成員熱線: 2200 6288

MPF

AIA MPF – PRIME VALUE CHOICE
MPF CUSTOMER DECLARATION AND CONSENT FORM
(FOR EMPLOYEE WITH MORE THAN ONE MPF SERVICE PROVIDER)
友邦強積金優選計劃 – 強積金僱員聲明及同意書
(適用於多於一個強積金服務提供者之僱員)

Please note 請注意:

*Please put a ✓ in the ☐ and delete items marked with * as appropriate. 請於適當方格內填上✓號及於 * 項目刪去不適用者 。*
This declaration and consent form is applicable for conducting regulated activity(ies) under the Mandatory Provident Fund Schemes Ordinance (Cap.485). 此聲明及同意書適用於根據強制性公積金計劃條例(第 485 章)訂明之受規管活動。

Each declaration and consent form applies to one member account only. If you provide the above declaration and consent for more than one Member Account, please submit separate declaration and consent form. 每一聲明及同意書只適用於一個成員賬戶。如需就多於一個成員賬戶給予聲明及同意，請呈交個別聲明及同意書。

PART A: MEMBER PARTICULARS 甲部分: 成員資料

Member Name 成員姓名 : Kloth Jan-Eric Carl HKID Card/Passport*No. 香港身份證/護照*號碼 : R613761(9)

AIA eMPF Member Account No 友邦積金易成員賬戶號碼 (8 digits number/New account 八位數字 / 新賬戶) : _____

Part B: MPF Intermediary Information 乙部分: 強積金中介人資料

Name of MPF Intermediary 強積金中介人名稱 : Ho Kar Lee

MPF Intermediary Reg. No. 強積金中介人註冊編號 : 112154 Agent Code 營業員編號 : H1690

PART C: MEMBER'S DECLARATION AND CONSENT 丙部分: 成員之聲明及同意

I HAVE been invited, induced or advised by one or more registered MPF intermediaries to transfer to and/or enrol in the AIA MPF – Prime Value Choice (the "AIA MPF Scheme").

I hereby provide my written and express consent that my registered MPF intermediary for receiving monetary and/or non-monetary benefits as stated in the Information About Principal Intermediary and Subsidiary Intermediary. 本人獲註冊強積金中介人邀請、誘使或建議轉移至及 / 或參加友邦強積金優選計劃(簡稱「友邦強積金計劃」)。本人謹此就本人的註冊強積金中介人收取主事及附屬中介人資料所列之金錢利益及 / 或非金錢利益給予書面及明示同意。

I acknowledge that I have received and read the Key Scheme Information Document, MPF Scheme Brochure (including fees and charges), Information About Principal Intermediary and Subsidiary Intermediary, Member's Guide/promotional leaflet applicable to the AIA MPF Scheme and, if applicable, the Guide to Transfer Benefits Under Employee Choice Arrangement. I have been advised by my registered MPF intermediary to refer to the MPF Scheme Brochure for details of the AIA MPF Scheme before making material decisions. 本人確認已收妥及閱讀適用於友邦強積金計劃之主要計劃資料文件、強積金計劃說明書(包括費用及收費)、主事及附屬中介人資料、成員 資料冊 / 宣傳單張及「僱員自選安排」權益轉移指南(如適用)。本人的註冊強積金中介人已建議本人作出關鍵決定前，先參閱強積金計劃說明書以瞭解友邦強積金計劃的詳情。

I have been informed by my registered MPF intermediary that, if I elect to transfer out of any guaranteed fund(s) from the original MPF registered scheme(s) to the AIA MPF Scheme, I may not satisfy some or all of the guarantee conditions of the said guaranteed fund(s) and the relevant guarantee may be disqualified. My registered MPF intermediary has also advised me to check the offering document or consult the trustee of the original MPF registered scheme(s) for details before transferring out of the said guaranteed fund(s). 本人的註冊強積金中介人已告知本人若選擇從原註冊強積金計劃的任何保證基金轉移至友邦強積金計劃，本人可能未能符合部分或所有前述保證基金的保證條款，並因而失去有關保證。本人的註冊強積金中介人亦已建議本人在轉移前述保證基金前，查閱原註冊強積金計劃的銷售文件或諮詢其受託人以瞭解有關詳情。

I hereby confirm that my registered MPF intermediary has explained to me the timeframe involved in the transfer. I understand that during the transfer process from original approved trustee to new approved trustee, there will be a time lag during which the accrued benefits will not be invested. 本人謹此確認本人的註冊強積金中介人已向本人說明轉移權益所涉及的時間。本人明白從原核准受託人轉移至新核准受託人過程需時，過程中累算權益將不會作任何投資。

I declare that I fully understand the information provided and discussed, including the rationale underlying the advice relating to transfer to or enrol in the AIA MPF Scheme. The advice given to me is based on the following rationale(s): (please ✓ the appropriate box(es))
本人聲明已完全明白所提供及討論之資料，包括有關轉移至或參加友邦強積金計劃的意見之理據。向本人提供的意見乃基於以下理據：（請於適當方格內填上✓號）

☐ Schemes and fund choices 計劃及基金選擇 ☐ Fund management fees 基金管理費 ☐ Employer and member services 僱主及成員服務

☐ Other, please specify 其他，請註明：_____

I hereby confirm that the sales process does not involve: (i) any claims that the AIA MPF Scheme/ constituent fund under the AIA MPF Scheme is preferred over the scheme/fund I am participating/investing in; (ii) any advice, invitation or inducement relating to choosing a particular constituent fund; (iii) if applicable, any advice relating to the amount of voluntary contributions/tax deductible voluntary contributions to be paid (as the case may be).
本人謹此確認在銷售過程中，並無涉及(i)任何就友邦強積金計劃/友邦強積金計劃內成分基金優於本人正參與/投資的計劃/基金之聲言;(ii) 任何與選擇特定成分基金相關的意見、邀約或誘使；(iii) 任何與自願性供款/可扣稅自願性供款款額相關的意見(視情況而定,如適用)。

I have been informed by my registered MPF intermediary that if no constituent fund is selected, all contributions (including transfer-in monies) will be automatically invested according to the MPF Default Investment Strategy ("DIS"). My registered MPF intermediary has explained to me the key features of the DIS, such as its automatic de-risking features and fee controls. 本人的註冊強積金中介人已告知本人若不選擇任何成分基金，供款(包括轉入的款項)便會自動按強積金預設投資策略進行投資。本人的註冊強積金中介人已向本人解釋強積金預設投資策略的特點，如自動降低風險及設有收費管控。

Pursuant to section 34ZL of the Mandatory Provident Fund Schemes Ordinance, I declare that: **(please select (a) OR (b) and ✓ as appropriate)**
根據《強制性公積金計劃條例》第 34ZL 條，本人聲明: **(請選擇(a) 或 (b)，並於適當方格內填上✓號)**

☐ (a) I am NOT visually or otherwise impaired and/or my education level IS NOT primary or below such that I can make a key decision# independently.
本人並非視障或有其他障礙及/或本人的教育程度並非為小學或以下，本人能夠自行作出重要決定#。

OR 或

☐ (b) I am visually or otherwise impaired and/or my education level is primary or below such that I cannot make a key decision# independently, and **(please ✓ the appropriate box)**
本人因視障或其他障礙及/或本人的教育程度為小學或以下，本人無法自行作出重要決定# **(請於適當方格內填上✓號)**

☐ I would not like to be accompanied by a witness during the sales process. 本人不願意銷售過程由見證人陪同。

OR 或

☐ I would like to be accompanied by the following witness during the sales process: **(please ✓ the appropriate box)**
本人願意銷售過程由以下見證人陪同：**(請於適當方格內填上✓號)**

☐ my companion. 本人的同伴。 **OR 或** ☐ another intermediary or member of staff (i.e. a third party). 另一名中介人或員工(即第三者)。

_____	_____	_____
Name of witness 見證人姓名	Signature of witness 見證人簽署	Date 日期 (dd 日 / mm 月 / yyyy 年)

As defined in the MPF legislation, it refers to: (i) choosing a particular constituent fund; (ii) making a transfer that would involve a transfer out of a guaranteed fund; (iii) making an early withdrawal of accrued benefits from the MPF system; or (iv) making voluntary contributions into a particular registered scheme/constituent fund.
根據強積金法例的定義，指(i)選擇一項特定成分基金；(ii)進行涉及轉移一項保證基金的權益轉移；(iii)提早從強積金制度中提取累算權益；或(iv)向一個/項特定註冊計劃/成分基金作自願性供款。

PART D: DECLARATION 丁部分：聲明

I have read and understood the AIA Personal Information Collection Statement ("AIA PIC"). I declare and agree that any personal data and other information relating to me or my policy(ies) or investments contained in this application or collected, obtained, compiled or held by AIA Company (Trustee) Limited, the trustee of AIA MPF Scheme (the "Trustee") by any means from time to time may be collected and utilized in accordance with the AIA PIC. I acknowledge and consent to the transfer of my personal data in or outside of Hong Kong for the purposes and to the types of transferee as set out in the AIA PIC.
The updated version of AIA PIC is available for download from aia.com.hk and is made available upon request.
本人已閱讀及明白友邦保險收集個人資料聲明（「收集個人資料聲明」）。本人聲明及同意在本申請書所載或友邦(信託)有限公司 - 友邦強積金計劃的受託人(「受託人」)不時以任何方式收集所得、編製或持有的任何個人資料及關於本人或本人的保單或投資的其他資料，可根據收集個人資料聲明收集及使用。本人確認及同意就收集個人資料聲明所述目的在香港境內轉移本人的個人資料或轉移有關資料至香港境外，及轉移予收集個人資料聲明所載的資料承讓人。
AIA 個人資料收集聲明的最新版本可於 aia.com.hk 下載及可向受託人索取。

I agree to be bound by any instructions sent to the Trustee under my name and signature. I agree to indemnify and keep the Trustee and its affiliates indemnified against any and all losses, costs, expenses, actions, proceedings and liabilities suffered by the Trustee and/or its affiliates as a result of any inaccurate information provided by me or my agent or intermediary, and/or upon the Trustee's or its affiliates' execution of any such instructions except where there is proven (to the satisfaction of the Trustee or its relevant affiliate) wilful default, gross negligence or fraud on the part of the Trustee or its relevant affiliate.
本人同意及接受以本人名義及簽署致受託人之任何指示約束。除因受託人或其相關關聯公司被證明故意失責、嚴重疏忽或欺詐外(此證明須得受託人或其相關關聯公司信納)，倘若本人或本人之代理人或中介人所提供之資料錯誤及/ 或受託人或其關聯公司因執行相關指示，而導致受託人及/或其關聯公司需要承擔任何損失、支出、責任，或需要進行任何行動或訴訟，本人同意作出有關賠償予受託人及其關聯公司。

By signing this declaration and consent form, my declaration and consent above supersedes all of my previous declaration and consent with effect from the date stated below.
本聲明及同意書一經簽署，本人於下列所示之日期前所提供之任何聲明及同意將被本聲明及同意取替。

_____	_____
Member's Signature 成員簽署	Date: dd/mm/yyyy 日期: 日/月/年